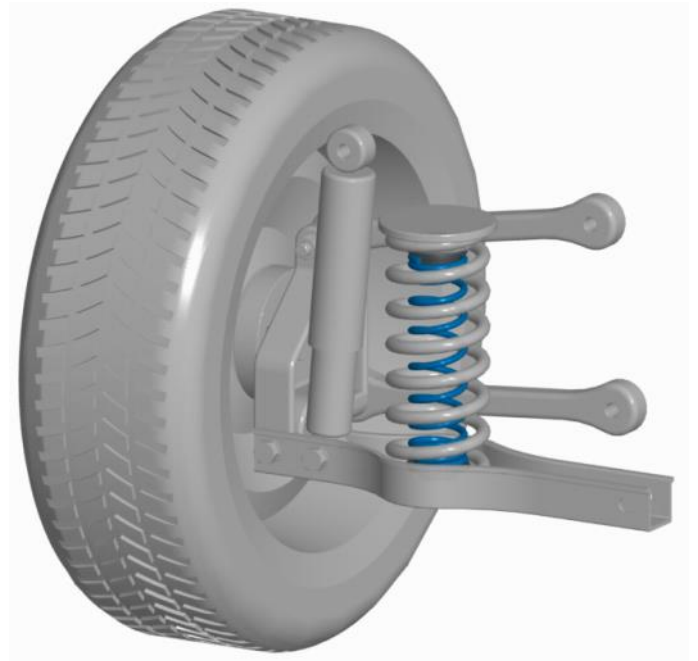


HV-023045

BMW 3-serie E46

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Suspension
Systems



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



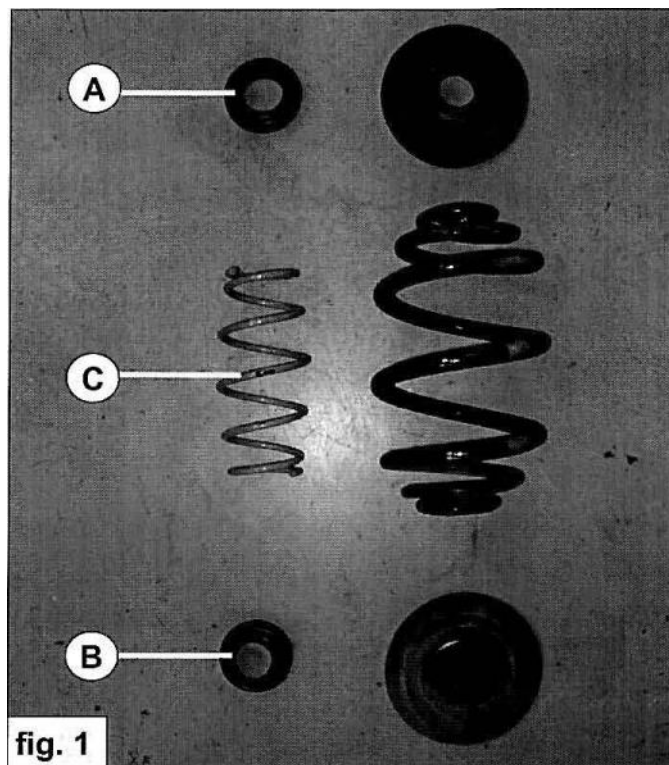
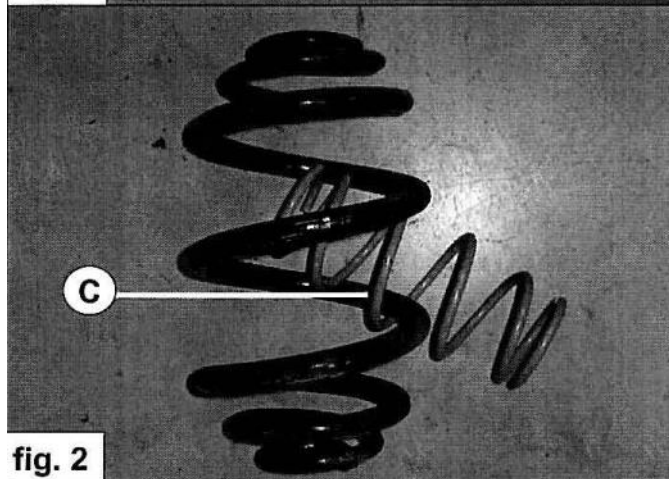
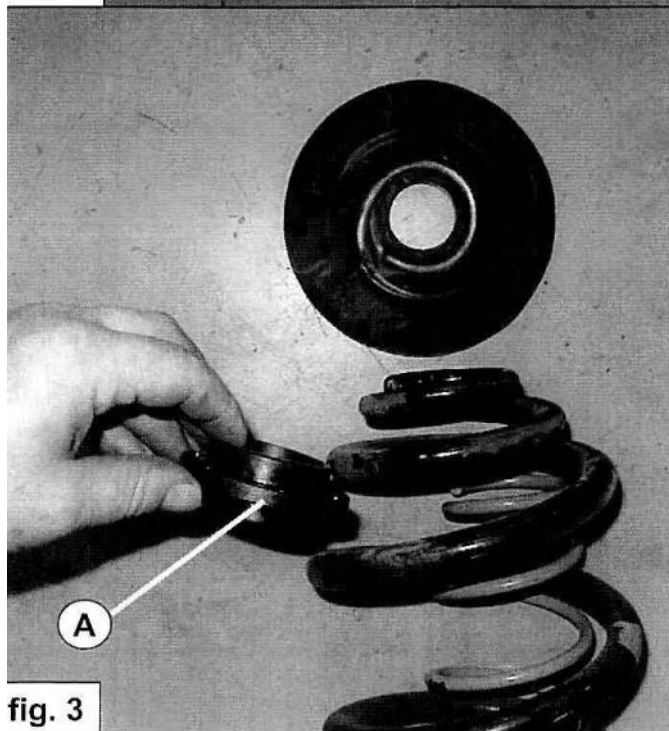
<https://mad-automotive.com/documents/02-10.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025586.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>


fig. 1

fig. 2

fig. 3
NL

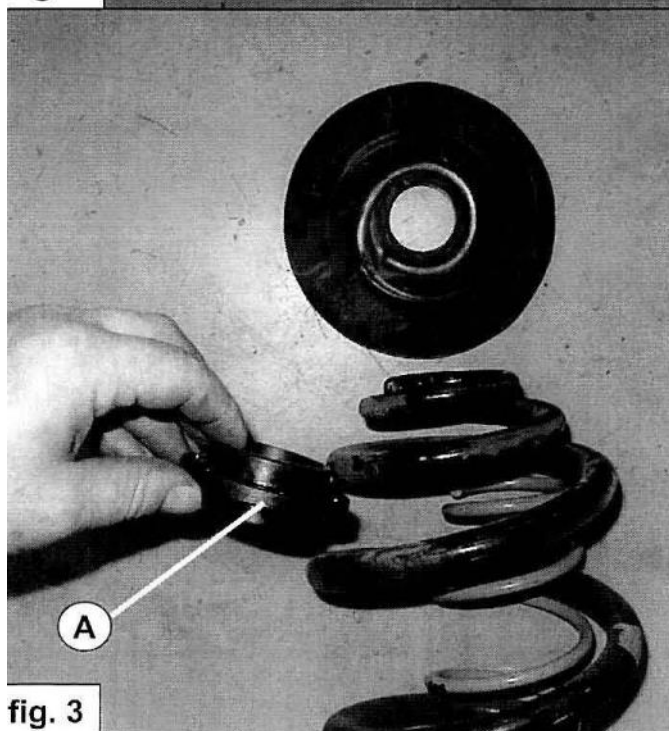
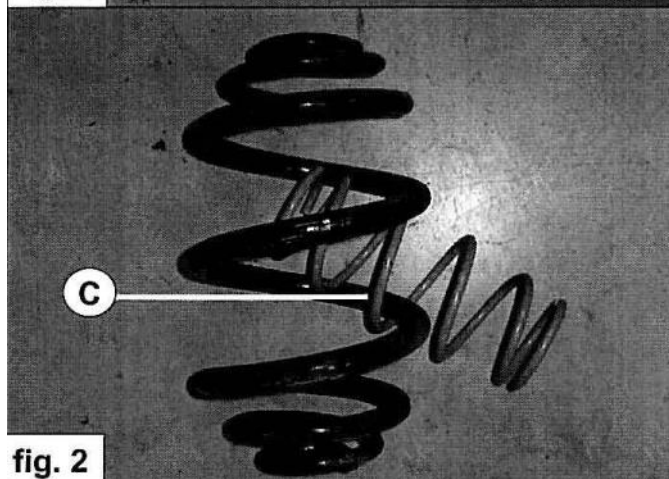
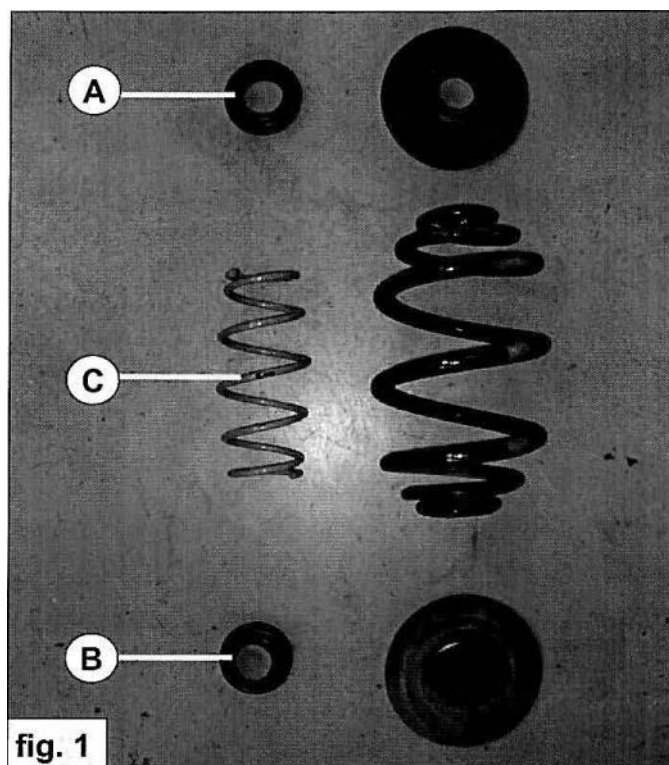
1. Demonteer de hoofdveer volgens het werkplaats-handboek.
2. Plaats de hulpveer **C** met een draaibeweging in de hoofdveer. Zie fig.2.
3. Plaats de veerschotel **A** met de opdruk **0622** naar de hulpveer tussen de hulpveer en de hoofdveer aan de bovenzijde. Zie fig.3.
4. Plaats de veerhouder **1911** tussen de hulpveer en de hoofdveer aan de onderzijde.
5. Plaats de rubbers op de hoofdveer.
6. Monteer de hoofdveer met hulpveerset onder de auto. Let op een juiste centrering van de veerschotels **A** en **B**.

EN

1. Dismount the mainspring according to the workshop manual.
2. Fit the auxiliary spring **C** into the mainspring through the windings of the mainspring. See fig.2.
3. Fit the spring seat **A** with the text **0622** faced to the auxiliary spring between the auxiliary spring and the mainspring at the top side. See fig.3.
4. Fit the spring seat **1911** between the auxiliary spring and the mainspring at the lower side.
5. Put the rubbers onto the mainspring.
6. Fit the mainspring with the auxiliary spring kit under the car. Take care that the spring seats **A** and **B** are centering right.

DE

1. Demontieren Sie die Hauptfeder nach dem Werkstatthandbuch.
2. Stellen Sie die Hilfsfeder **C** in der Hauptfeder durch die Windungen der Hauptfeder. Siehe Fig.1.
3. Stellen Sie den Federteller **A** mit dem Aufdruck **0622** zu der Hilfsfeder zwischen die Hilfsfeder und der Hauptfeder an die obere Seite. Siehe Fig. 3.
4. Stellen Sie den Federteller **1911** zwischen die Hilfsfeder und die Hauptfeder an die obere Seite.
5. Montieren Sie die Gummi Scheiben auf der Hauptfeder.
6. Montieren Sie die Hauptfeder mit dem Hilfsfeder-satz unter das Fahrzeug. Achten Sie darauf dass die Federtellern **A** und **B** richtig zentrieren .



FR

1. Démontez le ressort principal conformément au manuel d'atelier.
2. Introduisez le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal par un mouvement tournant. Cf. fig.2.
3. Placez la coupelle **A** avec l'indication **0622** vers le ressort auxiliaire, entre celui-ci et le ressort principal vers le haut. Cf. fig.3.
4. Placez le support **1911** entre le ressort auxiliaire et le ressort principal, coté inférieur.
5. Placez les caoutchoucs sur le ressort principal.
6. Montez le ressort principal sous la voiture avec le kit de ressort auxiliaire. Veillez à centrer correctement les coupelles **A** et **B**.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**